

# Flöte aktuell

Deutsche Gesellschaft  
für Flöte e.V.

Offizielle Zeitschrift der  
Deutschen Gesellschaft  
für Flöte e.V.

2/2021



# FD

## Flute Days Frankfurt am Main

18./19. September 2021

Hochschule für Musik  
und Darstellende Kunst  
Frankfurt am Main

Eschersheimer Landstraße 29, 60322 Frankfurt am Main

- PORTRÄT MIT PHILIPPE BERNOLD
- JEAN CLAUDE GÉRARD – 80 JAHRE
- THEMA: RICHARD STRAUSS UND DIE BOEHM-FLÖTEN-FRAGE
- DIGITALISIERUNG IN DER MUSIKVERMITTLUNG

3
8
15
16
17
26
32
37
42
48
52
56
64
70
71
72
73

mit Peter Lukas Graf  
 Übersetzung Franziska Brech  
 Klaus Spors  
 Anke Trautmann  
 Moshe Aaron Epstein  
 Beatriz Macías

M. Lehmann-Waffenschmidt

Sandra Engelhardt

Eckart Haupt

Stefan Keller

Anne Burbulla

Juliette Wagner

Claudia Wälder-Jene

Jens Josef

Wally Hasee

Wieke Karsten

**FLUTEDAYS FRANKFURT AM MAIN**

**3. INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE FLÖTISTINNEN UND FLÖTISTEN**

**VIRTUELLES FLÖTEN FESTIVAL RELOADED**

**der/die/das: Info** Nachrichten, Kurse, Wettbewerbe

**BERICHTE:**

**ZWEITES FLUTYNAR „FACHDIDAKTIK KONKRET!“**

**INTERVIEW MIT ROBERT DICK**

**ONLINE-FESTIVAL QUERWIND**

**BERUFSFACHSCHULEN FÜR MUSIK**

**MITTWOCHABEND IN TEL AVIV**

**TAMPERE FLÖTEN FESTIVAL**

**JEAN CLAUDE GÉRARD – 80 JAHRE**

**PORTRÄT: PHILIPPE BERNOLD**

**Fluteenie 2/2021**

**THEMA: RICHARD STRAUSS UND DIE BOEHM-FLÖTEN-FRAGE (TEIL1)**

**FLÖTENSZENE SCHWEIZ: PORTRÄT EVA AMSLER**

**DIGITALISIERUNG IN DER MUSIKVERMITTLUNG**

**PÄDAGOGIK: SUITEN OP. 2 VON JACQUES-MARTIN HOTTETERRE**

**NEUE NOTEN**

**NEUE CDs**

**NEUE BÜCHER**

**KOLUMNE: EINE KRITISCHE NOTE**

**KLEINANZEIGEN**



# Impressum

Flöte aktuell – Offizielle Zeitschrift der Deutschen Gesellschaft für Flöte e.V.

## HERAUSGEBER:

Deutsche Gesellschaft für Flöte e.V.  
D-55116 Mainz

## ERSCHEINUNGSWEISE:

vierteljährlich

## VERLAG & ANZEIGEN

Deutsche Gesellschaft für Flöte e.V.

Postanschrift:

Gutenbergstr. 39a, D-61231 Bad Nauheim  
Tel. +49 (0)69 153 25 85 35

E-Mail: floete@floete.net, www.floete.net

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr.15  
gültig ab 1.1.2008

Anzeigen-Annahmeschluss:

1. November / 1. Februar / 1. Mai / 1. August

## REDAKTION:

Vorstand der DGfF

Präsident: András Adorján

Vorstand:

Ruth Wentorf, 1.Vors.

Dr. Marco Lehmann-Waffenschmidt, 2.Vors.

Almut Pieck, Schatzmeisterin

Britta Bauer

Jürgen Franz

Edmund Wächter

Claudia Wälder-Jene

Ehrenmitglieder:

Albert Cooper †

Sir James Galway

Peter-Lukas Graf

Helmuth Hammig †

Konrad Hünteler †

Rüdiger Jacobsen †

Jörg-Rainer Lafin

Paul Meisen †

Aurèle Nicolet †

Jean-Pierre Rampal †

Trevor Wye

Karlheinz Zoeller †

## GESTALTUNG UND PRODUKTION:

Graphicon GmbH, Frankfurt am Main

www.graphicon.de

## BEZUGSKOSTEN:

Der Bezug von Flöte aktuell ist für Mitglieder  
der Deutschen Gesellschaft für Flöte e.V.

im Jahresmitgliedsbeitrag enthalten.

Jahresmitgliedsbeitrag € 60/ermäßigt € 40

Familien € 67 / Firmen € 135

Gezeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers, der Schriftleitung oder des Verlages dar. Nachdruck – auch auszugsweise und in Übersetzung – nur mit vorheriger Genehmigung des Herausgebers. Unverlangt eingesandte Manuskripte können nur zurückgesandt werden, wenn Rückporto beiliegt.

ISSN-NUMMER: ISSN 0930-8563



Liebe Mitglieder,

jetzt endlich können wir wieder in eine Präsenz Veranstaltung starten. Wir freuen uns, in der Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt am Main „Flute Days“ gestalten zu dürfen. Wegen der Corona Auflagen im kleinen Rahmen – wir freuen uns aber trotzdem.

Einige Preisträger unseres diesjährigen Online Wettbewerbs für junge Flötistinnen und Flötisten werden sich vorstellen und auch die Mitglieder der Jury sind zu hören. Wir hatten weit über 200 Anmeldungen aus vielen Teilen der Welt und waren erfreut über das hohe Niveau der Spielenden sowie ihren professionell gestalteten Videos. Wir danken allen Teilnehmenden und insbesondere der Jury, die alle diese Videos angehört und beurteilt hat.

Während dieser „Flute Days“ werden Sie endlich wieder Flötistinnen und Flötisten live auf der Bühne erleben. Konzertprogramme, Themen der Workshops sowie die Namen der teilnehmenden Ausstellerinnen und Aussteller erfahren Sie auf unserer Website, die immer wieder aktualisiert wird.

Unsere Online-Veranstaltungsreihe „Fachdidaktik konkret“ ist erfolgreich gestartet. Philippe Bernold, Peter-Lukas Graf und Alexandra Türk-Espitalier waren bisher zu Gast. Wir danken, dass sie mit soviel Engagement ihre Expertise unseren Mitgliedern zur Verfügung gestellt haben. Sie, als Mitglied der DGfF, können sich die Aufzeichnung der Veranstaltung auf unserer Website ansehen.

Nach der Sommerpause werden wir diese Reihe fortsetzen. Auch wenn die Corona Pandemie eines Tages überwunden sein sollte, werden wir unsere Erfahrungen mit den digitalen Möglichkeiten nutzen und weiterentwickeln. So werden unsere diesjährigen „Flute Days“ gestreamt und somit einem größeren Publikum zugänglich.

Flöte aktuell bringt auch dieses Mal spannende und interessante Themen rund um die Flöte. Ich wünsche Ihnen viele Anregungen und Freude beim Lesen.

Ihre

Ruth Wentorf

